Nasatil® instant free +6Y

NOT37-150/01

FR | NEZ BOUCHÉ

SPRAY NASAL HAUTEMENT DECONGESTIONNANT

Nasatil instant free est un décongestionnant nasal conçu pour dégager le nez lors de pathologies accompagnées de sécrétions nasales. L'excès de mucus dans les cavités nasales peut favoriser la prolifération microbienne ou, au contraire, entraîner une sécheresse excessive de la muqueuse nasale. La solution saline hypertonique **Nasatil instant free** exerce une action décongestionnante et hydratante intense sans provoquer d'effet rebond ni de dépendance. Les huiles essentielles d'eucalyptus et de sapin baumier apportent un arôme frais et agréable qui contribue à prolonger la sensation de soulagement et de fraîcheur.

Nasatil instant free est un spray nasal destiné aux adultes et aux enfants à partir de 6 ans. Il peut être utilisé en cas d'infections de la muqueuse du nasopharynx ou des sinus paranasaux, de rhume, de congestion nasale ou d'écoulement nasal ou encore de ronflements liés à la sécheresse des muqueuses.

Grâce à l'effet osmotique de la solution hypertonique, **Nasatil instant free** élimine l'excès de liquide présent dans la muqueuse nasale et les cellules des muqueuses. Outre le nettoyage mécanique et la décongestion des voies respiratoires, cet effet osmotique contribue à réduire le gonflement de la muqueuse pour apporter un soulagement rapide.

Composition

Eau purifiée, chlorure de sodium (2,5 %), 1,2-propylène glycol, huile de ricin hydrogénée éthoxylée, *Aloe vera*, huile essentielle d'*Eucalyptus radiata*, huile essentielle de sapin baumier, alcool benzylique, sel disodique d'EDTA dihydraté, mélange de tocophérols naturels, citrate trisodique dihydraté et chlorure de benzalkonium.

Mode d'emploi

1. Agiter le flacon avant usage et retirer le capuchon protecteur. Lors de la première utilisation, il peut être nécessaire d'actionner plusieurs fois la pompe jusqu'à obtenir une pulvérisation.
2. Introduire délicatement l'applicateur nasal dans une narine et appuyer sur la pompe pour pulvériser le produit.
3. Répéter l'opération dans l'autre narine.
4. Nettoyer l'embout à l'eau et le sécher.
5. Recouvrir l'applicateur nasal avec le capuchon protecteur jusqu'à la prochaine utilisation.

En cas de gêne importante lors de l'utilisation, interrompre le traitement et consulter un médecin.

Posologie recommandée

Adultes et enfants à partir de 6 ans	**1 pulvérisation dans chaque narine jusqu'à 3 fois par jour**

Contre-indications et effets indésirables

- Aucun effet indésirable n'a été rapporté aux doses thérapeutiques recommandées. Toutefois, en cas de survenue d'effets secondaires, consultez votre médecin ou votre pharmacien.
- Tout effet indésirable grave lié à ce produit doit être signalé au fabricant, au distributeur et à l'autorité nationale de santé de votre pays.
- Aux doses indiquées, aucune interaction n'est connue. Il est cependant conseillé de consulter votre médecin si vous prenez un traitement médicamenteux.

Mises en garde et précautions d'emploi

- Tenir hors de la portée des enfants.
- Non recommandé pendant la grossesse ou l'allaitement.
- En cas d'allergie connue ou suspectée à l'un des composants de ce dispositif médical, il est recommandé de ne pas l'utiliser. Contient du d-limonène, du géraniol et du citral, naturellement présents dans les huiles essentielles de sapin baumier et d'*Eucalyptus radiata*.
- Pour des raisons d'hygiène et afin d'éviter toute transmission de pathogènes, ce flacon ne doit pas être utilisé par plusieurs personnes.

Conservation et date de péremption

- Ne pas utiliser après la date de péremption indiquée sur la boîte et le flacon.
- À utiliser dans les 3 mois suivant la première ouverture.
- Conserver dans un endroit frais et sec, à une température inférieure à 40 °C.
- Jeter le flacon et le capuchon protecteur dans les conteneurs appropriés.
- Il est recommandé de conserver la boîte et la notice pendant toute la durée d'utilisation du produit.

Présentation

Spray sans gaz propulseur en flacon de 20 ml avec applicateur nasal.

NL | VERSTOPTE NEUS

STERK ONTZWELLENDE NEUSSPRAY

Nasatil instant free is een ontzwellende neusspray, ontwikkeld om de neus vrij te maken bij aandoeningen die gepaard gaan met neussecreties. Een teveel aan slijm in de neusholten kan de microbiële groei bevorderen of, omgekeerd, een overmatige uitdroging van het neusslijmvlies veroorzaken. De hypertone zoutoplossing van **Nasatil instant free** heeft een krachtige ontzwellende en intens hydraterende werking zonder reboundeffect of gewenning. De essentiële oliën van eucalyptus en balsemspar geven een frisse en aangename geur die helpt het gevoel van verlichting en frisheid te verlengen.

Nasatil instant free is een neusspray voor volwassenen en kinderen vanaf 6 jaar. Het kan worden gebruikt bij infecties van het slijmvlies van de nasofarynx of de neusbijholten, bij verkoudheid, neusverstopping of neusloop, en ook bij snurken dat veroorzaakt wordt door droogheid van de slijmvliezen.

Dankzij het osmotische effect van de hypertone oplossing verwijdert **Nasatil instant free** het overtollige vocht in het neusslijmvlies en in de slijmvliescellen. Naast de mechanische reiniging en decongestie van de luchtwegen draagt dit osmotisch effect bij tot het verminderen van de zwelling van het neusslijmvlies om zo snel verlichting te bieden.

Samenstelling

Gezuiverd water, natriumchloride (2,5 %), 1,2-propyleenglycol, gehydrogeneerde en geëtoxyleerde ricinusolie, *Aloe vera*, essentiële olie van *Eucalyptus radiata*, essentiële olie van balsemspar, benzylalcohol, dinatriumzout van EDTA dihydraat, mengsel van natuurlijke tocoferolen, trinatriumcitraat dihydraat en benzalkoniumchloride.

Gebruiksaanwijzing

1. Schud de flacon voor gebruik en verwijder het beschermdopje. Bij eerste gebruik kan het nodig zijn de pomp meerdere keren in te drukken tot er een verstuiving optreedt.

Date on which this notice was last revised : 17-07-2024 • Version : 04

STE PHARMACEUTICALS, S.L.U.
Av. Universitat Autònoma, 13 - Parc Tecnològic del Vallès
08290 Cerdanyola del Vallès - BARCELONA - SPAIN

REF PL0116 MD CE 0051 40° C

DISTRIBUTEUR/VERDELER/VERTRIEB: **Tilman s.a.** • Zone d'activités Sud 15 B-5377 Baillonville • www.tilman.be

2. Breng het neusstuk voorzichtig in één neusgat in en druk op de pomp om het product te verstuiven.
3. Herhaal de handeling in het andere neusgat.
4. Reinig het uiteinde met water en droog het af.
5. Plaats de beschermdop terug op de neusapplicator tot het volgende gebruik.

Indien er tijdens het gebruik aanzienlijke ongemakken optreden, de behandeling stopzetten en een arts raadplegen.

Aanbevolen dosering

Volwassenen en kinderen vanaf 6 jaar	**1 verstuiving in elk neusgat tot 3 keer per dag**

Contra-indicaties en bijwerkingen

- Er zijn geen bijwerkingen gemeld bij de aanbevolen therapeutische doseringen. Indien u toch bijwerkingen ervaart, raadpleeg uw arts of apotheker.
- Elke ernstige bijwerking die verband houdt met dit product moet worden gemeld aan de fabrikant, de verdeler en de nationale gezondheidsautoriteit van uw land.
- Bij de aangegeven doseringen zijn geen interacties bekend. Toch wordt aanbevolen uw arts te raadplegen indien u een behandeling met geneesmiddelen volgt.

Waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen

- Buiten het bereik van kinderen houden.
- Niet aanbevolen tijdens zwangerschap of borstvoeding.
- In geval van een bekende of vermoede allergie voor één van de bestanddelen van dit medisch hulpmiddel, wordt het gebruik afgeraden.Bevat d-limoneen, geraniol en citral, die van nature aanwezig zijn in de essentiële oliën van balsemspar en *Eucalyptus radiata*.
- Om hygiënische redenen en om overdracht van ziektekiemen te vermijden, mag deze flacon niet door meer dan één persoon worden gebruikt.

Bewaring en vervaldatum

- Niet gebruiken na de vervaldatum die op de doos en de flacon vermeld staat.
- Binnen 3 maanden na de eerste opening gebruiken.
- Bewaren op een koele en droge plaats, bij een temperatuur onder 40 °C.
- De flacon en het beschermdopje in de daartoe voorziene containers deponeren.
- Het wordt aanbevolen de doos en de bijsluiter gedurende de gebruiksperiode van het product te bewaren.

Presentatie

Spray zonder drijfgas in een flacon van 20 ml met neusapplicator.

DE | VERSTOPFTE NASE

STARK ABSCHWELLENDES NASENSPRAY

Nasatil instant free ist ein abschwellendes Nasenspray, entwickelt, um die Nase bei Erkrankungen mit Nasensekreten zu befreien. Ein Schleimüberschuss in den Nasenhöhlen kann das mikrobielle Wachstum begünstigen oder umgekehrt eine übermäßige Austrocknung der Nasenschleimhaut verursachen. Die hypertone Kochsalzlösung von **Nasatil instant free** wirkt stark abschwellend und intensiv befeuchtend, ohne Rebound-Effekt oder Abhängigkeit hervorzurufen. Die ätherischen Öle von Eukalyptus und Balsamtanne verleihen einen frischen und angenehmen Duft, der dazu beiträgt, das Gefühl von Linderung und Frische zu verlängern.

Nasatil instant free ist ein Nasenspray für Erwachsene und Kinder ab 6 Jahren. Es kann angewendet werden bei Infektionen der Schleimhaut des Nasopharynx oder der Nasennebenhöhlen, bei Erkältung, Nasenverstopfung oder Nasenausfluss sowie bei Schnarchen, das durch Trockenheit der Schleimhäute verursacht wird.

Dank der osmotischen Wirkung der hypertonen Lösung entfernt **Nasatil instant free** überschüssige Flüssigkeit in der Nasenschleimhaut und in den Schleimhautzellen. Neben der mechanischen Reinigung und der Abschwellung der Atemwege trägt dieser osmotische Effekt dazu bei, die Nasenschleimhautschwellung zu reduzieren und so schnelle Linderung zu bewirken.

Zusammensetzung

Gereinigtes Wasser, Natriumchlorid (2,5 %), 1,2-Propylenglykol, hydrierte und ethoxylierte Rizinusöl, *Aloe vera*, ätherisches Öl von *Eucalyptus radiata*, ätherisches Öl der Balsamtanne, Benzylalkohol, Dinatriumsalz der EDTA-Dihydrat, Mischung natürlicher Tocopherole, Trinatriumcitrat-Dihydrat und Benzalkoniumchlorid.

Gebrauchsanweisung

1. Flasche vor Gebrauch schütteln und die Schutzkappe entfernen. Bei der ersten Anwendung kann es erforderlich sein, die Pumpe mehrmals zu betätigen, bis ein Sprühstoß austritt.
2. Führen Sie den Nasenapplikator vorsichtig in ein Nasenloch ein und betätigen Sie die Pumpe, um einen Sprühstoß freizusetzen.
3. Den Vorgang im anderen Nasenloch wiederholen.
4. Die Spitze mit Wasser reinigen und trocknen.
5. Den Nasenapplikator mit der Schutzkappe bis zur nächsten Anwendung abdecken.

Wenn während der Anwendung erhebliche Beschwerden auftreten, Behandlung abbrechen und einen Arzt konsultieren.

Empfohlene Dosierung

Erwachsene und Kinder ab 6 Jahren	**1 Sprühstoß in jedes Nasenloch bis zu 3-mal täglich**

Gegenanzeigen und Nebenwirkungen

- Bei den empfohlenen therapeutischen Dosierungen wurden keine Nebenwirkungen berichtet. Sollten jedoch Nebenwirkungen auftreten, wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Apotheker.
- Jedes schwerwiegende unerwünschte Ereignis im Zusammenhang mit diesem Produkt ist dem Hersteller, dem Vertreiber sowie der nationalen Gesundheitsbehörde Ihres Landes zu melden.
- Bei den angegebenen Dosierungen sind keine Wechselwirkungen bekannt. Es wird jedoch empfohlen, Ihren Arzt zu konsultieren, wenn Sie andere Medikamente einnehmen.

Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen

- Für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Nicht empfohlen während Schwangerschaft oder Stillzeit.
- Bei bekannter oder vermuteter Allergie gegen einen der Bestandteile dieses Medizinprodukts wird von der Anwendung abgeraten. Enthält D-Limonen, Geraniol und Citral, die natürlicherweise in den ätherischen Ölen von Balsamtanne und *Eucalyptus radiata* vorkommen.
- Aus hygienischen Gründen und zur Vermeidung der Übertragung von Krankheitserregern darf diese Flasche nicht von mehreren Personen verwendet werden.

Aufbewahrung und Verfalldatum

- Nach dem auf Schachtel und Flasche angegebenen Verfalldatum nicht mehr verwenden.
- Innerhalb von 3 Monaten nach dem ersten Öffnen verwenden.
- An einem kühlen, trockenen Ort bei einer Temperatur unter 40 °C aufbewahren.
- Flasche und Schutzkappe in die entsprechenden Sammelbehälter entsorgen.
- Es wird empfohlen, Schachtel und Gebrauchsinformation während der gesamten Anwendungsdauer des Produkts aufzubewahren.

Darreichungsform

Spray ohne Treibgas in einer 20-ml-Flasche mit Nasenapplikator.

REF PL0116 MD CE 0051
40° C

Date on which this notice was last revised : 17-07-2024 • Version : 04

STE PHARMACEUTICALS, S.L.U.
Av. Universitat Autònoma, 13 - Parc Tecnològic del Vallès
08290 Cerdanyola del Vallès - BARCELONA - SPAIN

DISTRIBUTEUR/VERDELER/VERTRIEB: **Tilman s.a.** • Zone d'activités Sud 15 B-5377 Baillonville • www.tilman.be